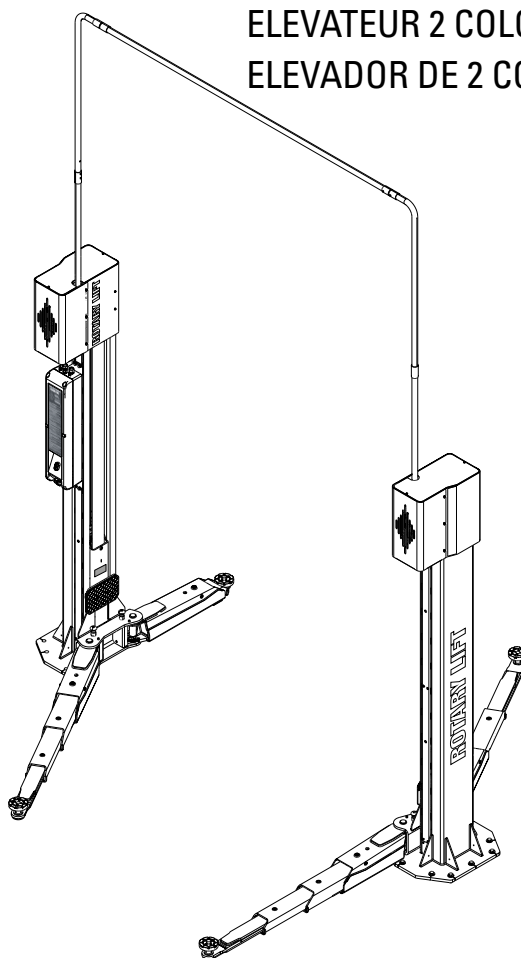




SPM55-XEL ROT.SP55X.198839

2 SÄULEN HEBEBÜHNE
2 POST LIFT
SOLLEVATORE A 2 COLONNE
ELEVATEUR 2 COLONNES
ELEVADOR DE 2 COLUMNAS



When ordering parts or requesting service always give exact model serial number.
Model number is shown on nameplate attached on control column.

OWNERS RECORD
Complete information
at right and keep in
a safe place.

Date Installed _____

Installed in Bay _____

Power Unit Serial _____

Power Unit Model _____

Lift Serial _____

Lift Model _____

NOTE: For replacement parts -See your nearest Rotary Parts Distributor.

P
A
R
T
S

B
R
E
A
K
D
O
W
N

COME ORDINARE UN PEZZO DI RICAMBIO

Per ordinare un pezzo di ricambio occorre fornire al rivenditore autorizzato il **n° di codice** corrispondente, che deve essere ricavato consultando la tavola relativa posta all'interno del manuale ricambi.

A tale scopo occorre conoscere:

- il **modello** ed il **n° di matricola** della macchina cui il ricambio è destinato (riportati negli appositi campi sulla **targhetta matricola**)
- il gruppo funzionale di cui fa parte il pezzo (facendo riferimento all'**Indice figurato** posto all'interno del manuale ricambi).

HOW TO ORDER SPARE PARTS

When ordering spare parts, please always indicate the relevant **part number** to the authorised dealer. The number is to be found in the relevant table in the Spare Parts manual.

In order to choose the appropriate table, you must know the following:

- **Machine** model and **serial number** (indicated on the **serial number plate**).
- Functional unit to which the part belongs (please refer to the **detailed view** in the spare parts manual).



ATTENZIONE!

Ai fini di una corretta gestione dei rischi residui sono ricollocati sulla macchina pittogrammi per il rilievo di quelle zone suscettibili di rischio in fase operativa.

Queste indicazioni sono fornite su etichette autoadesive che recano un proprio codice di identificazione.

Importante: nel caso in cui le etichette venissero smarrite o diventassero illeggibili si prega di ordinarle alla casa costruttrice e ricollocarle secondo lo schema riportato (**Tav. 9**).

WARNING!

For a correct handling of residual risks, pictograms are located on the machine to show the areas subject to risk during operation. These indications are supplied on self-sticking labels bearing an identification code.

Important: should the labels be lost or become illegible, please order replacements from the manufacturer and attach them as shown in the diagram (**Tab. 9**).

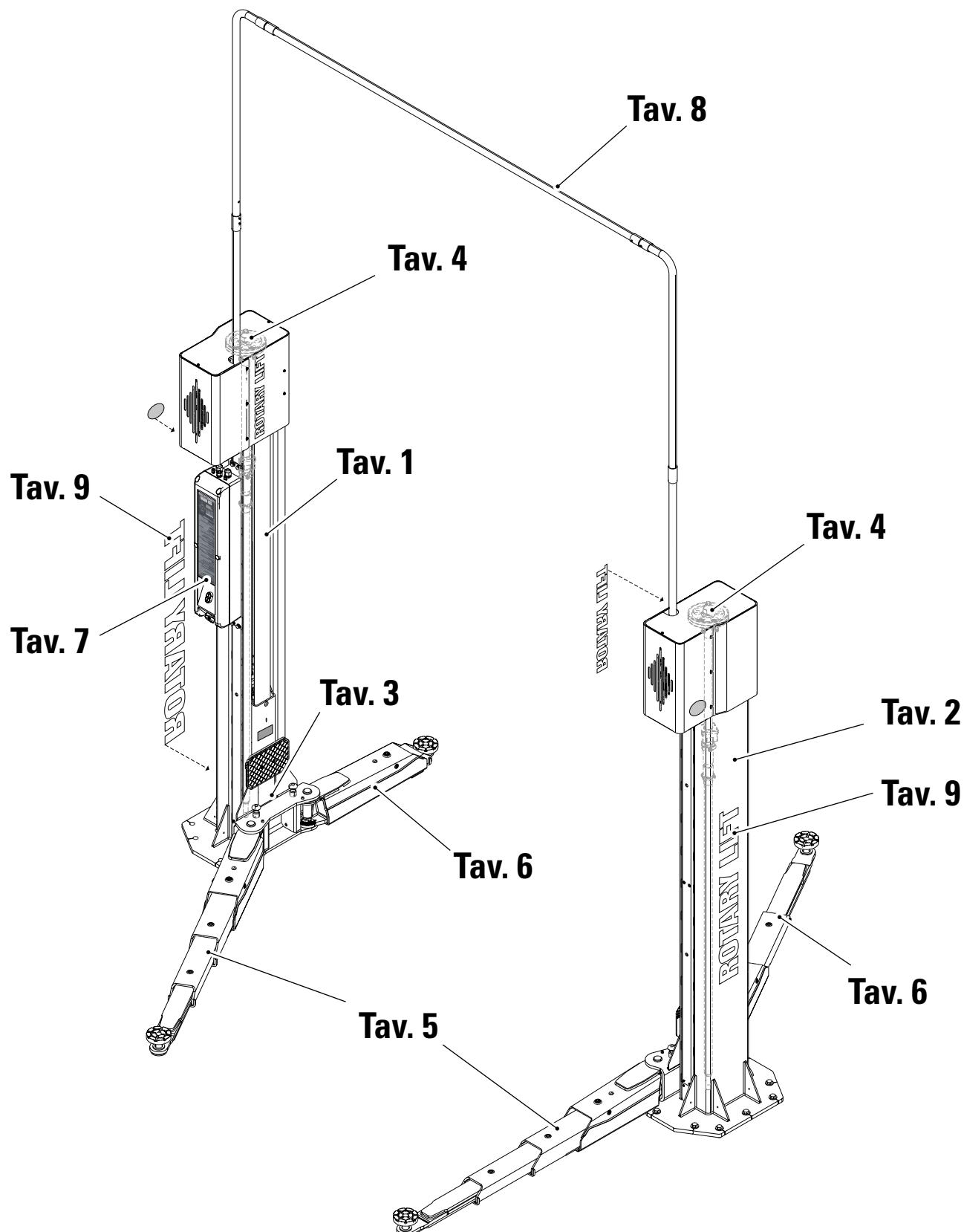
COMPOSIZIONE DEL MANUALE	COMPOSITION OF MANUAL	ZUSAMMENSETZUNG DER ANLEITUNG	COMPOSITION DE LA NOTICE	COMPOSICIÓN DEL MANUALE
36 pagine (comprese le copertine)	36 pages (including cover pages)	36 Seiten (inkl. Deckblätter)	36 pages (pages de la couverture inclues)	36 páginas (incluidas las cubiertas)

INDICE FIGURATO

La consultazione dell'indice figurato e dell'indice delle tavole qui di seguito riportato, permette una rapida individuazione dei principali gruppi che costituiscono le macchine e delle relative tavole per l'ordinazione delle parti di ricambio.

ILLUSTRATED SUMMARY

The figure and the following summary allow quick identification of machine main units and relevant tables for ordering spare parts.



INDICE DELLE TAVOLE – INDEX OF SPARE PARTS TABLES

COLONNA DX RH CONTROL			Valida per i modelli Apply to models
n° tavola / ind. mod. Table no / change index	Data ultimo aggiornamento. Latest revision made on	N° modifica tecnica Technical change on	SPM55-XEL
1/0	02-24	/	✓
1/1	04-24	M. 8650	✓
1/2	07-24	M. 8786	✓

COLONNA SX LH COLUMN			Valida per i modelli Apply to models
n° tavola / ind. mod. Table no / change index	Data ultimo aggiornamento. Latest revision made on	N° modifica tecnica Technical change on	SPM55-XEL
2/0	02-24	/	✓
2/1	04-24	M. 8650	✓
2/2	07-24	M. 8786	✓

CARRELLO CARRIAGE			Valida per i modelli Apply to models
n° tavola / ind. mod. Table no / change index	Data ultimo aggiornamento. Latest revision made on	N° modifica tecnica Technical change on	SPM55-XEL
3/0	02-24	/	✓
3/1	04-24	M. 8726	✓

GRUPPO VITE SCREW GROUP			Valida per i modelli Apply to models
n° tavola / ind. mod. Table no / change index	Data ultimo aggiornamento. Latest revision made on	N° modifica tecnica Technical change on	SPM55-XEL
4/0	02-24	/	✓

BRACCIO CORTO SHORT ARM			Valida per i modelli Apply to models
n° tavola / ind. mod. Table no / change index	Data ultimo aggiornamento. Latest revision made on	N° modifica tecnica Technical change on	SPM55-XEL
5/0	02-24	/	✓

INDICE DELLE TAVOLE – INDEX OF SPARE PARTS TABLES

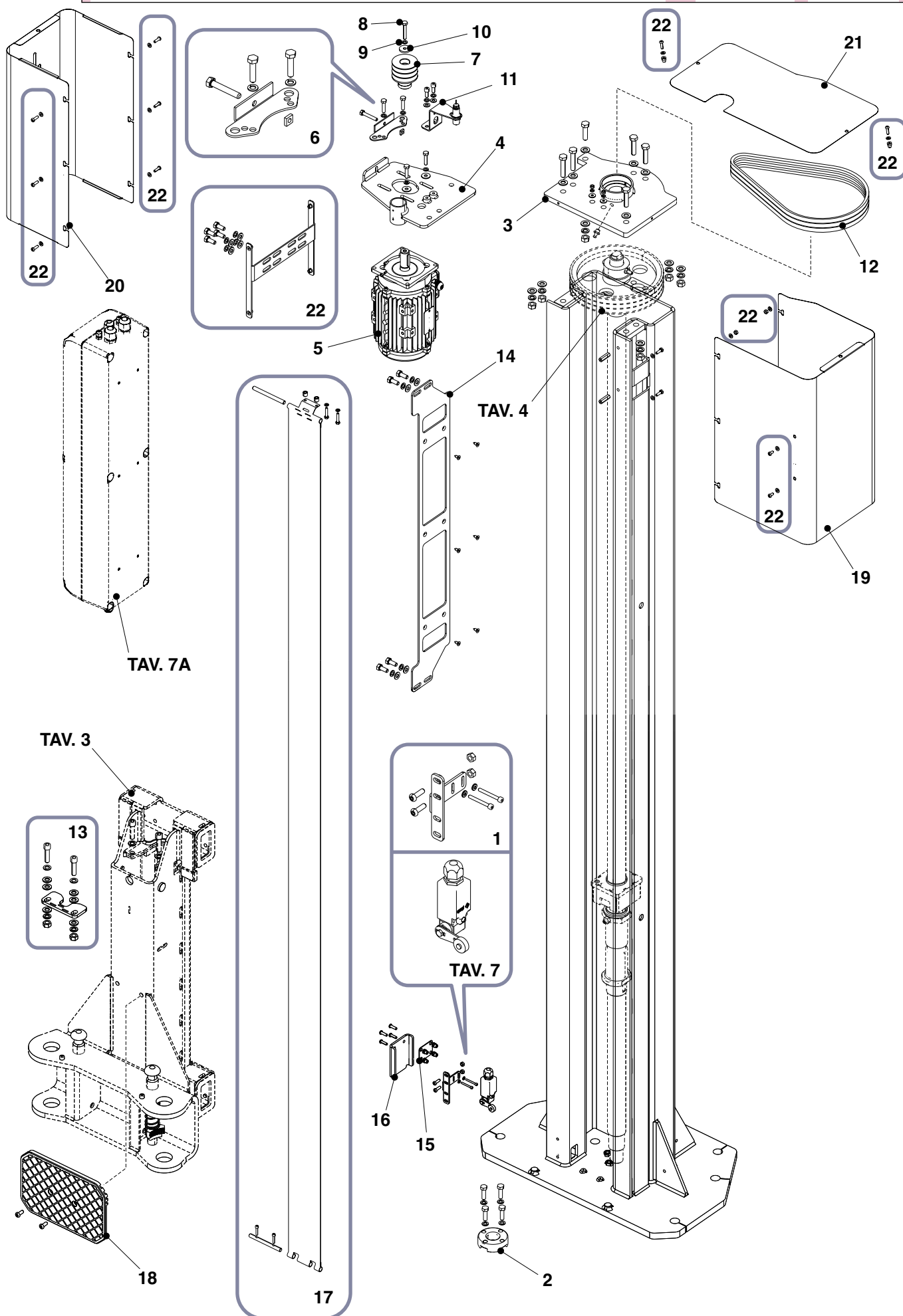
BRACCIO LUNGO LONG ARM			Valida per i modelli Apply to models
n° tavola / ind. mod. Table no / change index	Data ultimo aggiornamento. Latest revision made on	N° modifica tecnica Technical change on	SPM55-XEL
6/0	02-24	/	✓

IMPIANTO ELETTRICO ELECTRIC INSTALLATION			Valida per i modelli Apply to models
n° tavola / ind. mod. Table no / change index	Data ultimo aggiornamento. Latest revision made on	N° modifica tecnica Technical change on	SPM55-XEL
7A/0	02-24	/	✓

IMPIANTO ELETTRICO ELECTRIC INSTALLATION			Valida per i modelli Apply to models
n° tavola / ind. mod. Table no / change index	Data ultimo aggiornamento. Latest revision made on	N° modifica tecnica Technical change on	SPM55-XEL
7B/0	02-24	/	✓

CONNESSIONI COLONNE COLUMN CONNECTIONS			Valida per i modelli Apply to models
n° tavola / ind. mod. Table no / change index	Data ultimo aggiornamento. Latest revision made on	N° modifica tecnica Technical change on	SPM55-XEL
8/0	02-24	/	✓

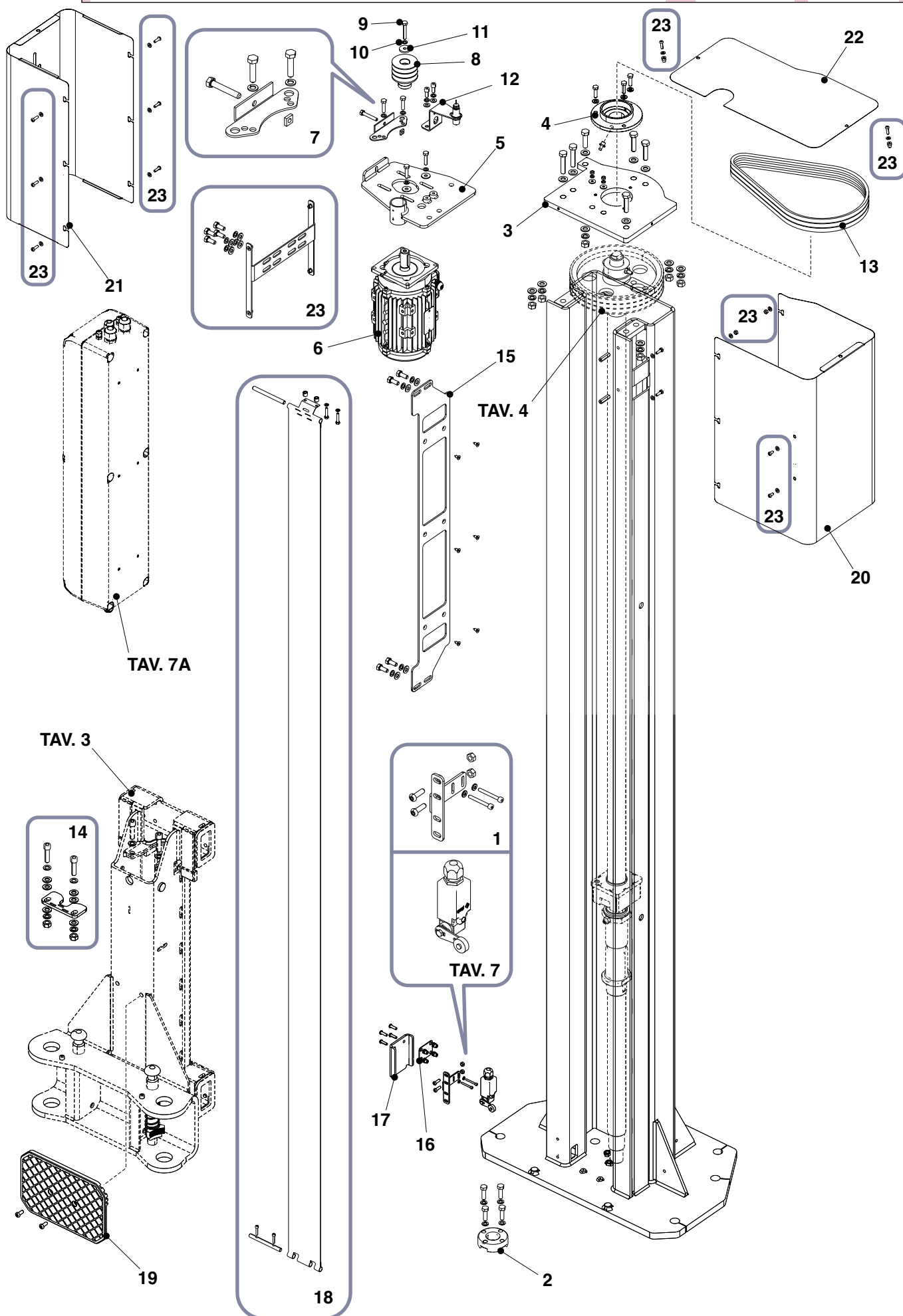
ADESIVI E TARGHETTE STICKERS AND PLATES			Valida per i modelli Apply to models
n° tavola / ind. mod. Table no / change index	Data ultimo aggiornamento. Latest revision made on	N° modifica tecnica Technical change on	SPM55-XEL
9/0	07-23	/	✓



COLONNA DX
RH COLUMN

010

RIF. REF	CODICE CODE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	APPLICAZIONE APPLICATION
1	SP0000010	KIT STAFFA MICRO	MICRO BRACKET KIT	TUTTI I MODELLI ALL MODELS
2	047319200	SUPPORTO VITE	SCREW SUPPORT	
3	0473190210	PIASTRA SUPPORTO VITE	SCREW SUPPORT PLATE	
4	0473190500	PIASTRA SUPPORTO MOTORE DX	RH ENGINE SUPPORT PLATE	
5	900005250	MOTORE 3,5KW 230/400 50/60	MOTOR 3,5KW 230/400 50/60	
6	SP0000020	KIT TENDITORE	TENSIONER KIT	
7	047319110	PULEGGIA	PULLEY	
8	203046	BULLONE	BOLT	
9	238006	RONDELLA ELASTICA	ELASTIC WASHER	
10	237065	RONDELLA	WASHER	
11	047318141	PIASTRINO PROXIMITY	PROXIMITY PLATE	
12	412014	CINGHIA TRAPEZOIDALE	V-BELT	
13	SP0000240	KIT ANTIROTAZIONE VITE	ANTI-ROTATION SCREW KIT	
14	0473188300	PIASTRA SUPPORTO CASSETTA ELETTRICA	ELECTRICAL BOX SUPPORT PLATE	
15	047319140	PIASTRINO CHIUSURA MICRO	MICRO PLATE	
16	0473191300	SPORTELLLO ACCESSO FINECORSO	LIMIT SWITCH ACCESS WINDOW	
17	SP0000250	KIT TENDINA	CURTAIN KIT	
18	047319230	PARASPORTELLO	SAVE GUARD	
19	0473190300	CARTER COPERTURA ANTERIORE	FRONT COVER CARTER	
20	0473187200	CARTER COPERTURA POSTERIORE	REAR COVER CARTER	
21	0473188600	COPERTURA CHIUSURA SUPERIORE	TOP LATCH COVER	
22	SP0000140	KIT SUPPORTO CARTER	CARTER SUPPORT KIT	

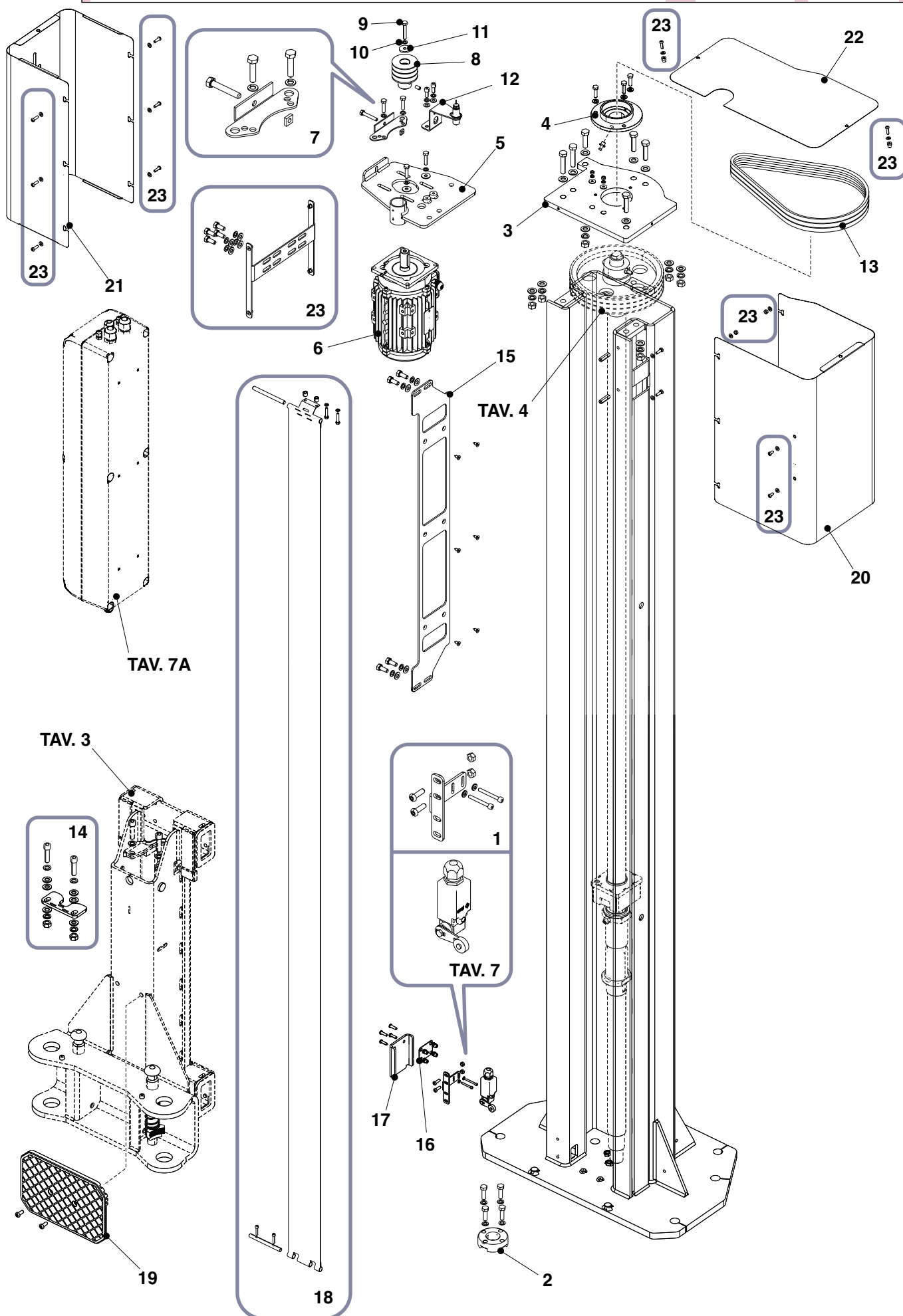


COLONNA DX
RH COLUMN

01

1

RIF. REF	CODICE CODE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	APPLICAZIONE APPLICATION
1	SP0000010	KIT STAFFA MICRO	MICRO BRACKET KIT	TUTTI I MODELLI ALL MODELS
2	047319200	SUPPORTO VITE	SCREW SUPPORT	
3	0473185320	PIASTRA SUPPORTO VITE	SCREW SUPPORT PLATE	
4	0473182910	FLANGIA DISTANZIALE	SPACER FLANGE	
5	0473190500	PIASTRA SUPPORTO MOTORE DX	RH ENGINE SUPPORT PLATE	
6	900005250	MOTORE 3,5KW 230/400 50/60	MOTOR 3,5KW 230/400 50/60	
7	SP0000020	KIT TENDITORE	TENSIONER KIT	
8	047319110	PULEGGIA	PULLEY	
9	203046	BULLONE	BOLT	
10	238006	RONDELLA ELASTICA	ELASTIC WASHER	
11	237065	RONDELLA	WASHER	
12	047318141	PIASTRINO PROXIMITY	PROXIMITY PLATE	
13	412014	CINGHIA TRAPEZOIDALE	V-BELT	
14	SP0000240	KIT ANTIROTAZIONE VITE	ANTI-ROTATION SCREW KIT	
15	0473188300	PIASTRA SUPPORTO CASSETTA ELETTRICA	ELECTRICAL BOX SUPPORT PLATE	
16	047319140	PIASTRINO CHIUSURA MICRO	MICRO PLATE	
17	0473191300	SPORTELLLO ACCESSO FINECORSO	LIMIT SWITCH ACCESS WINDOW	
18	SP0000250	KIT TENDINA	CURTAIN KIT	
19	047319230	PARASPORTELLO	SAVE GUARD	
20	0473190300	CARTER COPERTURA ANTERIORE	FRONT COVER CARTER	
21	0473187200	CARTER COPERTURA POSTERIORE	REAR COVER CARTER	
22	0473188600	COPERTURA CHIUSURA SUPERIORE	TOP LATCH COVER	
23	SP0000140	KIT SUPPORTO CARTER	CARTER SUPPORT KIT	

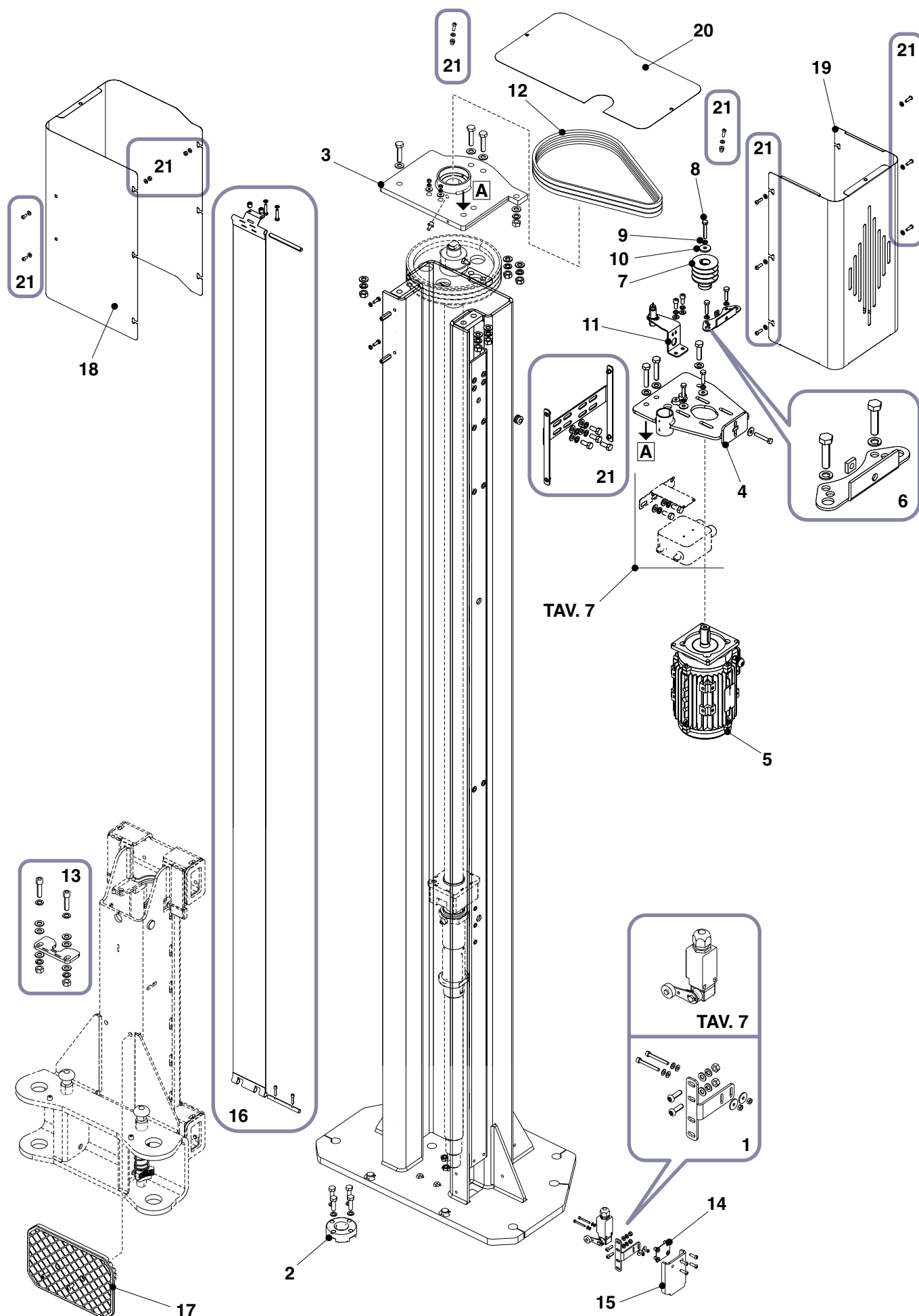


COLONNA DX
RH COLUMN

01

2

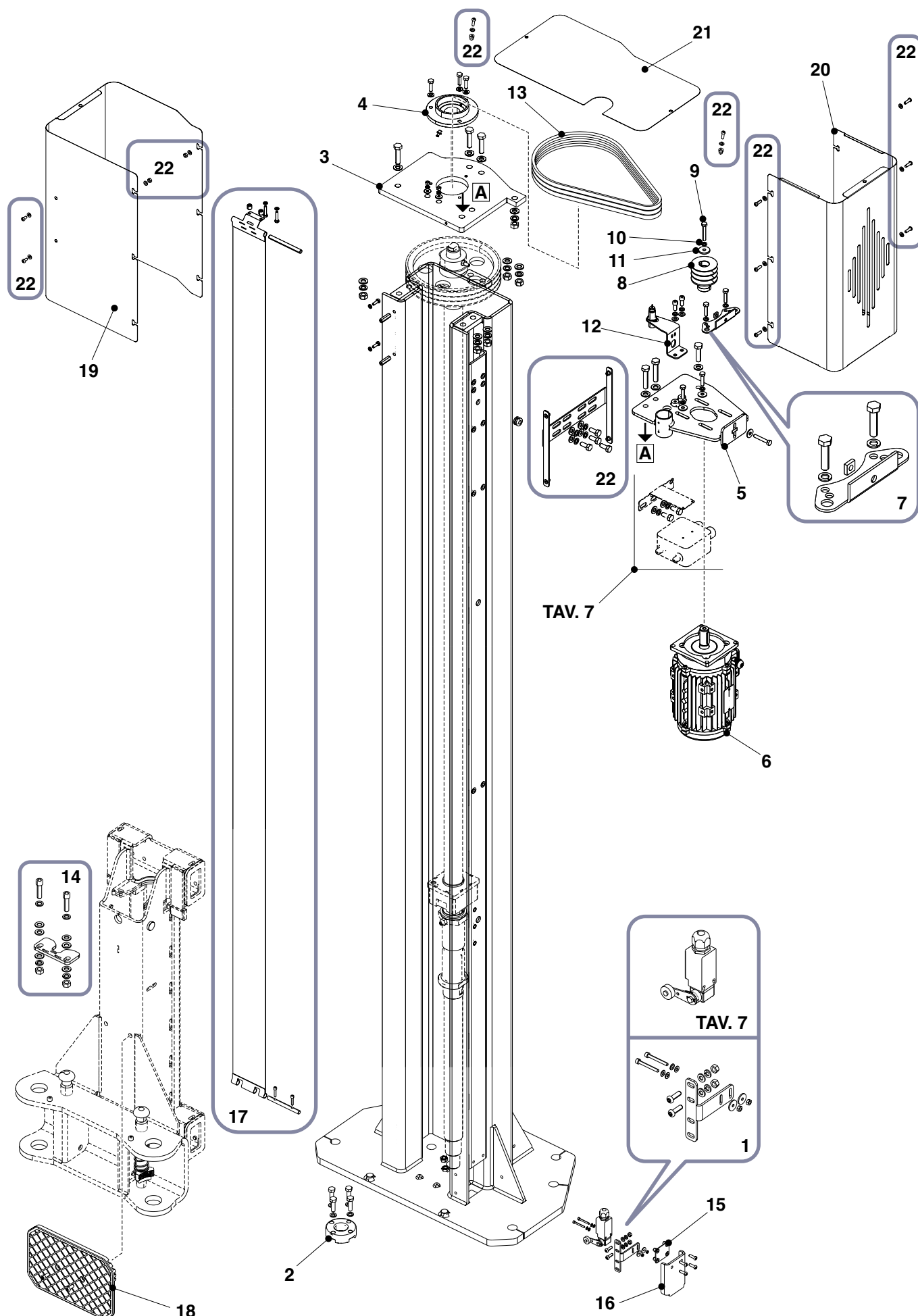
RIF. REF	CODICE CODE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	APPLICAZIONE APPLICATION
1	SP0000010	KIT STAFFA MICRO	MICRO BRACKET KIT	TUTTI I MODELLI ALL MODELS
2	047319200	SUPPORTO VITE	SCREW SUPPORT	
3	0473185320	PIASTRA SUPPORTO VITE	SCREW SUPPORT PLATE	
4	0473182910	FLANGIA DISTANZIALE	SPACER FLANGE	
5	0473190500	PIASTRA SUPPORTO MOTORE DX	RH ENGINE SUPPORT PLATE	
6	900005250	MOTORE 3,5KW 230/400 50/60	MOTOR 3,5KW 230/400 50/60	
7	SP0000020	KIT TENDITORE	TENSIONER KIT	
8	047319510	PULEGGIA	PULLEY	
9	203046	BULLONE	BOLT	
10	238006	RONDELLA ELASTICA	ELASTIC WASHER	
11	237065	RONDELLA	WASHER	
12	047318141	PIASTRINO PROXIMITY	PROXIMITY PLATE	
13	412014	CINGHIA TRAPEZOIDALE	V-BELT	
14	SP0000240	KIT ANTIROTAZIONE VITE	ANTI-ROTATION SCREW KIT	
15	0473188300	PIASTRA SUPPORTO CASSETTA ELETTRICA	ELECTRICAL BOX SUPPORT PLATE	
16	047319140	PIASTRINO CHIUSURA MICRO	MICRO PLATE	
17	0473191300	SPORTELLLO ACCESSO FINECORSO	LIMIT SWITCH ACCESS WINDOW	
18	SP0000250	KIT TENDINA	CURTAIN KIT	
19	047319230	PARASPORTELLO	SAVE GUARD	
20	0473190300	CARTER COPERTURA ANTERIORE	FRONT COVER CARTER	
21	0473187200	CARTER COPERTURA POSTERIORE	REAR COVER CARTER	
22	0473188600	COPERTURA CHIUSURA SUPERIORE	TOP LATCH COVER	
23	SP0000140	KIT SUPPORTO CARTER	CARTER SUPPORT KIT	



COLONNA SX
LH COLUMN

02 0

RIF. REF	CODICE CODE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	APPLICAZIONE APPLICATION
1	SP0000010	KIT STAFFA MICRO	MICRO BRACKET KIT	TUTTI I MODELLI ALL MODELS
2	047319200	SUPPORTO VITE	SCREW SUPPORT	
3	0473184610	PIASTRA SUPPORTO VITE	SCREW SUPPORT PLATE	
4	0473190700	PIASTRA SUPPORTO MOTORE DX	RH ENGINE SUPPORT PLATE	
5	900005250	MOTORE 3,5KW 230/400 50/60	MOTOR 3,5KW 230/400 50/60	
6	SP0000020	KIT TENDITORE	TENSIONER KIT	
7	047319110	PULEGGIA	PULLEY	
8	203046	BULLONE	BOLT	
9	238006	RONDELLA ELASTICA	ELASTIC WASHER	
10	237065	RONDELLA	WASHER	
11	047318141	PIASTRINO PROXIMITY	PROXIMITY PLATE	
12	412014	CINGHIA TRAPEZOIDALE	V-BELT	
13	SP0000240	KIT ANTIROTAZIONE VITE	ANTI-ROTATION SCREW KIT	
14	047319140	PIASTRINO CHIUSURA MICRO	MICRO PLATE	
15	0473191300	SPORTELLLO ACCESSO FINECORSIA	LIMIT SWITCH ACCESS WINDOW	
16	SP0000250	KIT TENDINA	CURTAIN KIT	
17	047319230	PARASPORTELLO	SAVE GUARD	
18	0473188700	CARTER COPERTURA ANTERIORE	FRONT COVER CARTER	
19	0473187200	CARTER COPERTURA POSTERIORE	REAR COVER CARTER	
20	0473188600	COPERTURA CHIUSURA SUPERIORE	TOP LATCH COVER	
21	SP0000140	KIT SUPPORTO CARTER	CARTER SUPPORT KIT	

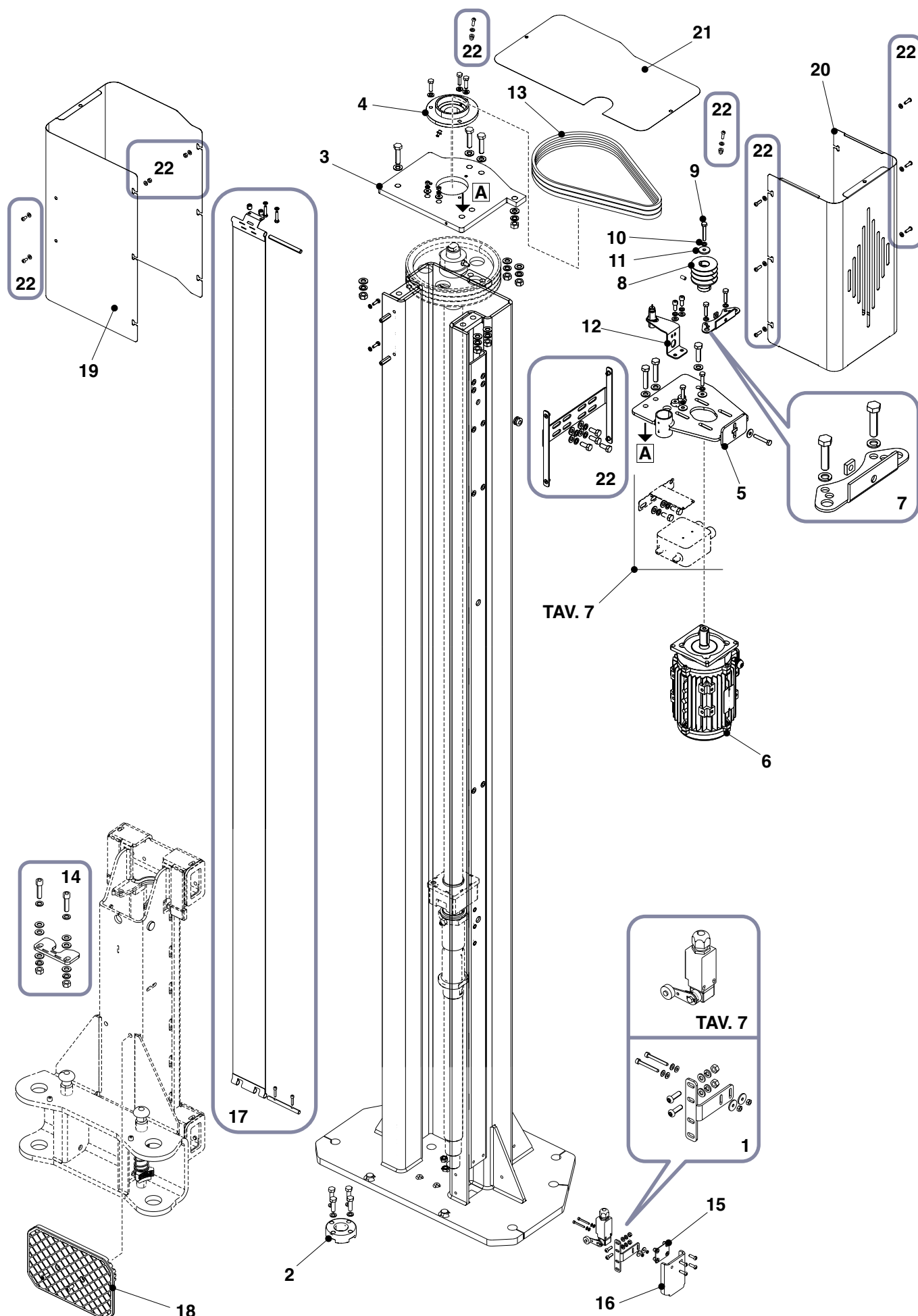


COLONNA SX
LH COLUMN

02

1

RIF. REF	CODICE CODE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	APPLICAZIONE APPLICATION
1	SP0000010	KIT STAFFA MICRO	MICRO BRACKET KIT	TUTTI I MODELLI ALL MODELS
2	047319200	SUPPORTO VITE	SCREW SUPPORT	
3	0473185320	PIASTRA SUPPORTO VITE	SCREW SUPPORT PLATE	
4	0473182910	FLANGIA DISTANZIALE	SPACER FLANGE	
5	0473190700	PIASTRA SUPPORTO MOTORE DX	RH ENGINE SUPPORT PLATE	
6	900005250	MOTORE 3,5KW 230/400 50/60	MOTOR 3,5KW 230/400 50/60	
7	SP0000020	KIT TENDITORE	TENSIONER KIT	
8	047319110	PULEGGIA	PULLEY	
9	203046	BULLONE	BOLT	
10	238006	RONDELLA ELASTICA	ELASTIC WASHER	
11	237065	RONDELLA	WASHER	
12	047318141	PIASTRINO PROXIMITY	PROXIMITY PLATE	
13	412014	CINGHIA TRAPEZOIDALE	V-BELT	
14	SP0000240	KIT ANTIROTAZIONE VITE	ANTI-ROTATION SCREW KIT	
15	047319140	PIASTRINO CHIUSURA MICRO	MICRO PLATE	
16	0473191300	SPORTELLLO ACCESSO FINECORSO	LIMIT SWITCH ACCESS WINDOW	
17	SP0000250	KIT TENDINA	CURTAIN KIT	
18	047319230	PARASPORTELLO	SAVE GUARD	
19	0473188700	CARTER COPERTURA ANTERIORE	FRONT COVER CARTER	
20	0473187200	CARTER COPERTURA POSTERIORE	REAR COVER CARTER	
21	0473188600	COPERTURA CHIUSURA SUPERIORE	TOP LATCH COVER	
22	SP0000140	KIT SUPPORTO CARTER	CARTER SUPPORT KIT	

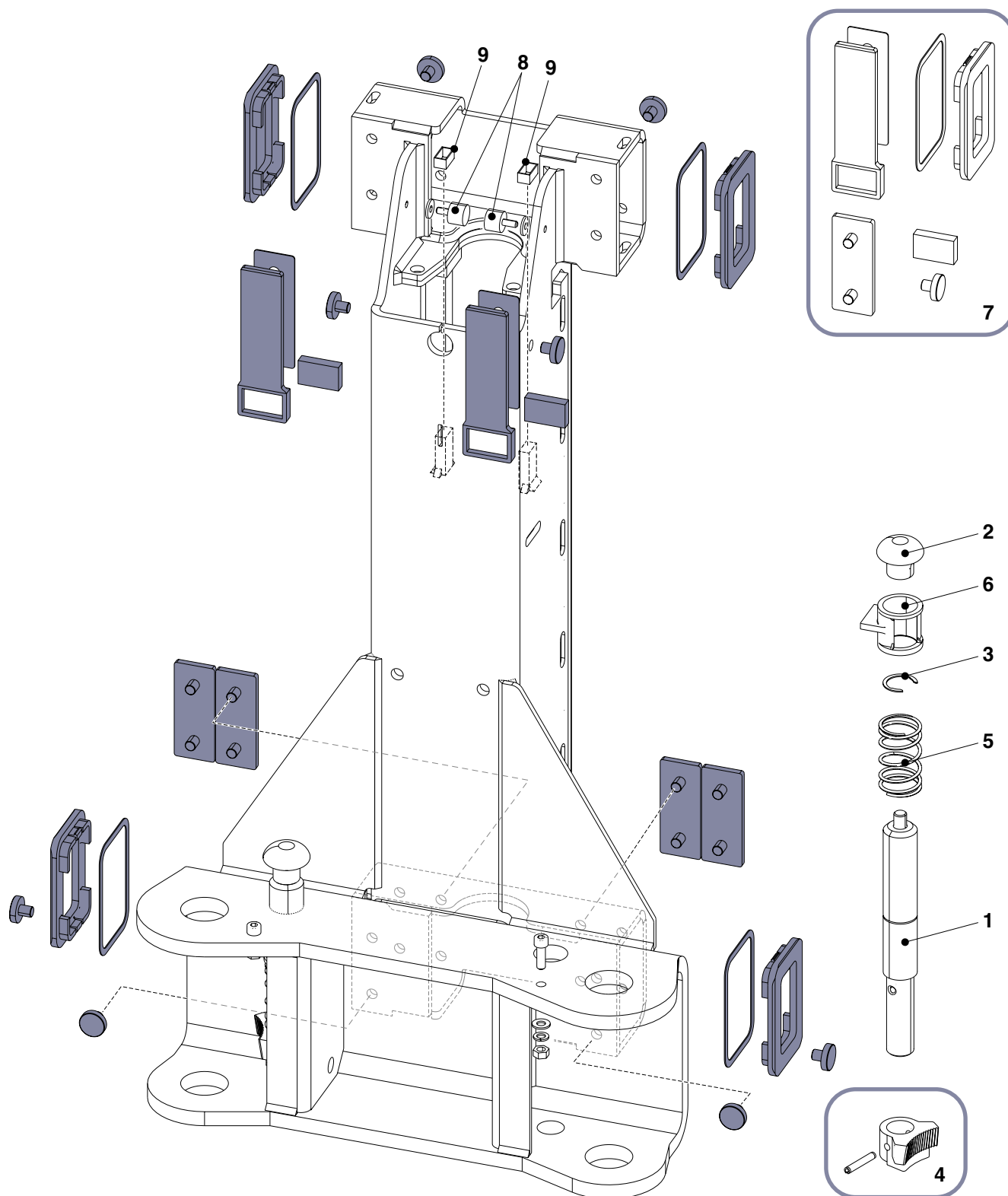


COLONNA SX
LH COLUMN

02

2

RIF. REF	CODICE CODE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	APPLICAZIONE APPLICATION
1	SP0000010	KIT STAFFA MICRO	MICRO BRACKET KIT	TUTTI I MODELLI ALL MODELS
2	047319200	SUPPORTO VITE	SCREW SUPPORT	
3	0473185320	PIASTRA SUPPORTO VITE	SCREW SUPPORT PLATE	
4	0473182910	FLANGIA DISTANZIALE	SPACER FLANGE	
5	0473190700	PIASTRA SUPPORTO MOTORE DX	RH ENGINE SUPPORT PLATE	
6	900005250	MOTORE 3,5KW 230/400 50/60	MOTOR 3,5KW 230/400 50/60	
7	SP0000020	KIT TENDITORE	TENSIONER KIT	
8	047319510	PULEGGIA	PULLEY	
9	203046	BULLONE	BOLT	
10	238006	RONDELLA ELASTICA	ELASTIC WASHER	
11	237065	RONDELLA	WASHER	
12	047318141	PIASTRINO PROXIMITY	PROXIMITY PLATE	
13	412014	CINGHIA TRAPEZOIDALE	V-BELT	
14	SP0000240	KIT ANTIROTAZIONE VITE	ANTI-ROTATION SCREW KIT	
15	047319140	PIASTRINO CHIUSURA MICRO	MICRO PLATE	
16	0473191300	SPORTELLLO ACCESSO FINECORSO	LIMIT SWITCH ACCESS WINDOW	
17	SP0000250	KIT TENDINA	CURTAIN KIT	
18	047319230	PARASPORTELLO	SAVE GUARD	
19	0473188700	CARTER COPERTURA ANTERIORE	FRONT COVER CARTER	
20	0473187200	CARTER COPERTURA POSTERIORE	REAR COVER CARTER	
21	0473188600	COPERTURA CHIUSURA SUPERIORE	TOP LATCH COVER	
22	SP0000140	KIT SUPPORTO CARTER	CARTER SUPPORT KIT	

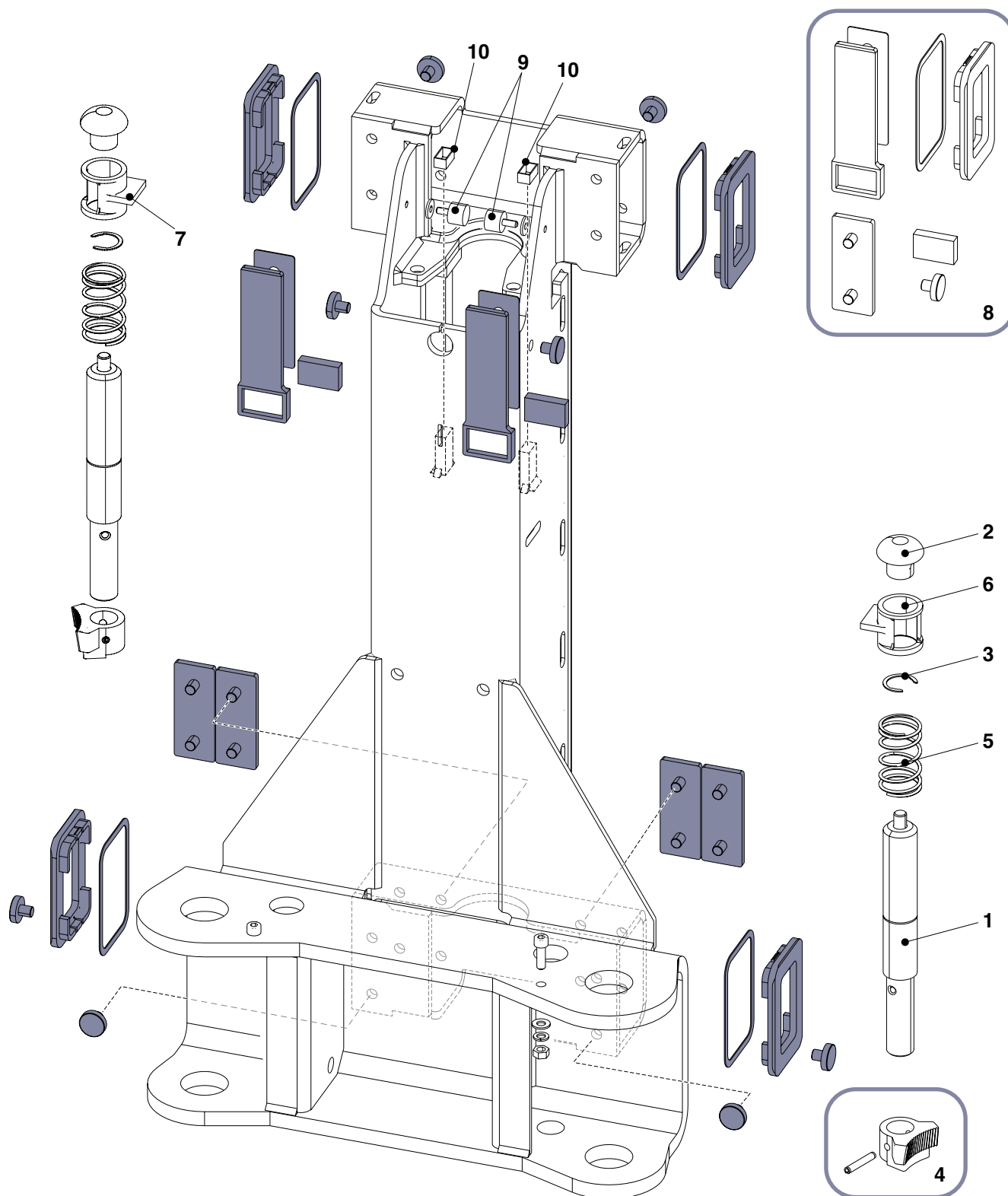




Denominazione tavola – Table definition

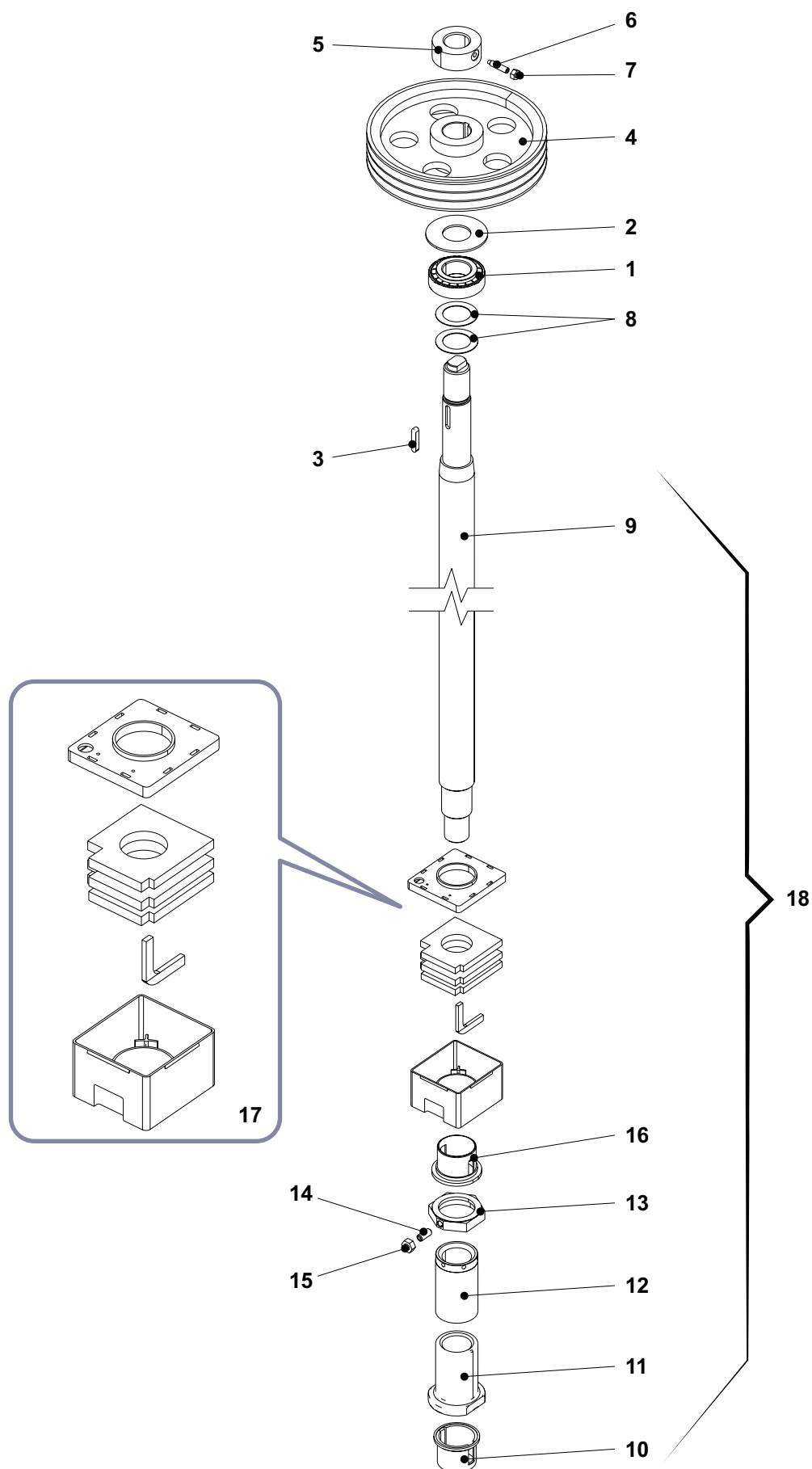
N°
tavolaTable
NoIndice di
modificaChange
indexCARRELLO
CARRIAGE**03**
0

RIF. REF	CODICE CODE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	APPLICAZIONE APPLICATION
1	047318510	PERNO BLOCCO ROTAZIONE BRACCI	ARM ROTATION LOCK PIN	TUTTI I MODELLI ALL MODELS
2	047319100	POMELLO	KNOB	
3	299054	ANELLO DI FERMO	STOP RING	
4	SP0000040	KIT ARRESTO BRACCIO	ARM STOP KIT	
5	N1252Y	MOLLA	SHORT	
6	N1253-1Y	DISTANZIALE	SPACER	
7	SP0000270	KIT PATTINI - Q.TA' 1 PER 2 COLONNE	SLIDING BLOCK KIT - QTY 1 FOR 2 COLUMNS	
8	412150	ANTIVIBRANTE	ANTIVIBRATION	
9	047318630	ANELLO ANTIRUMORE	ANTI-NOISE RING	



**CARRELLO**
CARRIAGE**03****1**

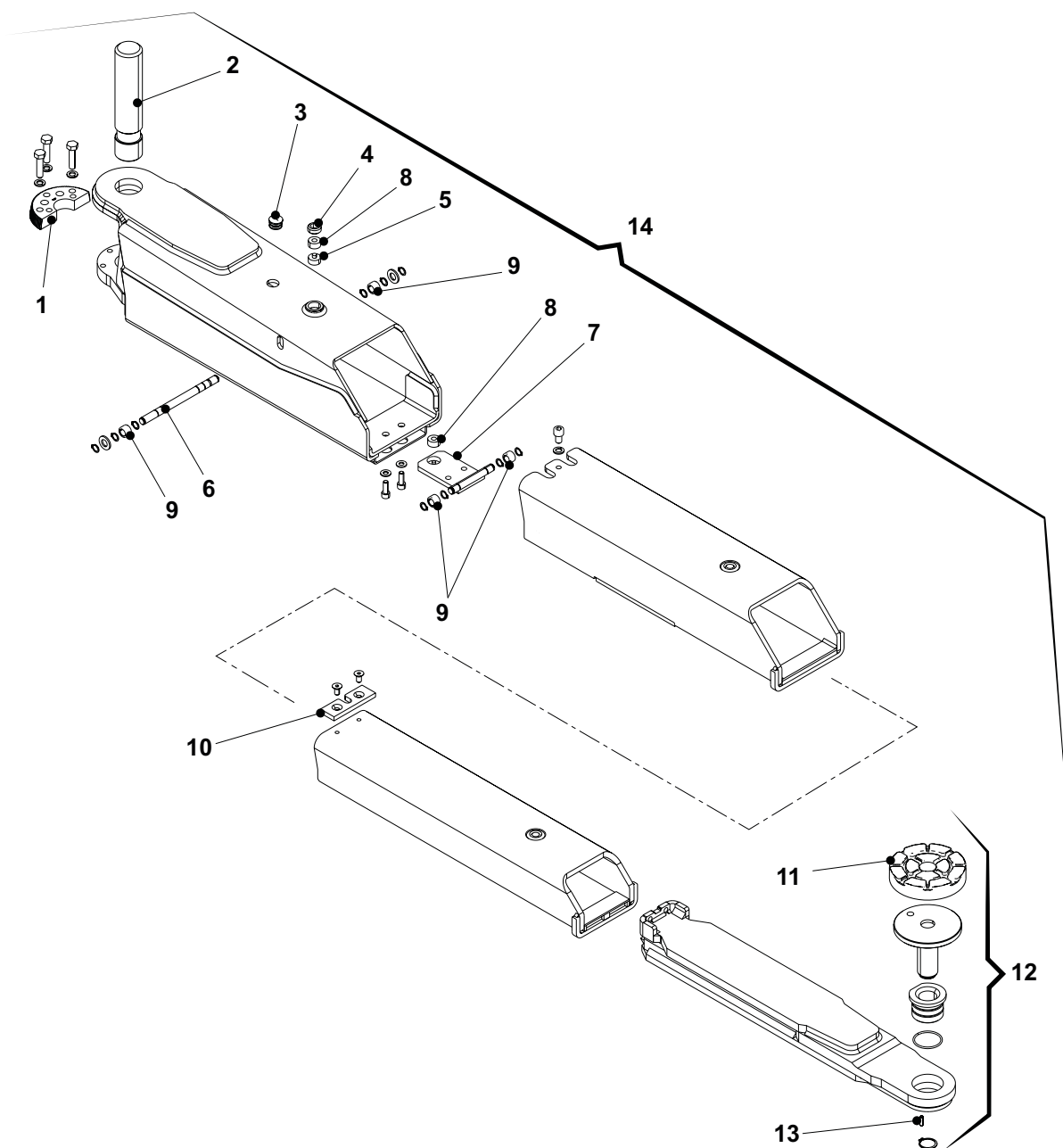
RIF. REF	CODICE CODE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	APPLICAZIONE APPLICATION
1	047318510	PERNO BLOCCO ROTAZIONE BRACCI	ARM ROTATION LOCK PIN	TUTTI I MODELLI ALL MODELS
2	047319100	POMELLO	KNOB	
3	299054	ANELLO DI FERMO	STOP RING	
4	SP0000040	KIT ARRESTO BRACCIO	ARM STOP KIT	
5	N1252Y	MOLLA	SHORT	
6	N1253-1Y	DISTANZIALE	SPACER	
7	N1253-2Y	DISTANZIALE	SPACER	
8	SP0000270	KIT PATTINI - Q.TA' 1 PER 2 COLONNE	SLIDING BLOCK KIT - QTY 1 FOR 2 COLUMNS	
9	412150	ANTIVIBRANTE	ANTIVIBRATION	
10	047318630	ANELLO ANTIRUMORE	ANTI-NOISE RING	



GRUPPO VITE
SCREW GROUP

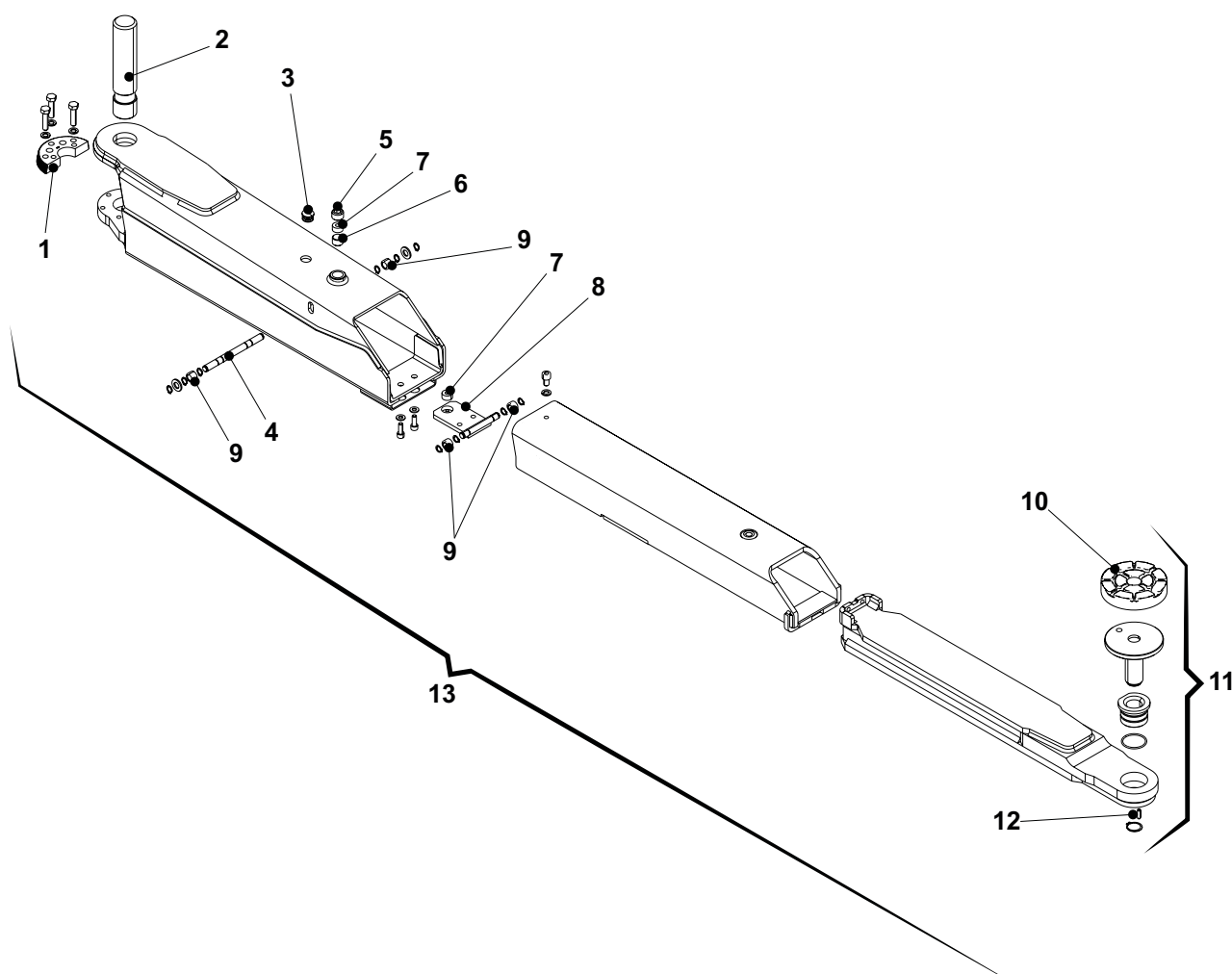
04 0

RIF. REF	CODICE CODE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	APPLICAZIONE APPLICATION
1	607518	CUSCINETTO	BEARING	TUTTI I MODELLI ALL MODELS
2	237595	RONDELLA	WASHER	
3	231019	CHIAVETTA	KEY	
4	047318230	PULEGGIA	PULLEY	
5	047118070	GHIERA BLOCCAGGIO VITE	SCREW LOCKING RING	
6	211101	GRANO	SCREW	
7	224009	DADO	NUT	
8	237567	RONDELLA	WASHER	
9	047318240	VITE	SCREW	
10	047318260	BOCCOLA DI GUIDA VITE	SCREW GUIDE BUSH	
11	047318920	CONTROBUSTA	COUNTER BAG	
12	047318910	CHIOCCIOLA PORTANTE	CARRIER MAIN NUT	
13	047318930	ANELLO APPOGGIO CARRELLO	CARRIAGE SUPPORT RING	
14	212901	GRANO	SCREW	
15	224011	DADO	NUT	
16	047318940	BOCCOLA GUIDA VITE	SCREW GUIDE BUSH	
17	SP0000280	KIT VASCHETTA LUBRIFICAZIONE	LUBRICATION TANK KIT	
18	047390320	KIT VITE MONTATA	ASSEMBLED SCREW KIT	



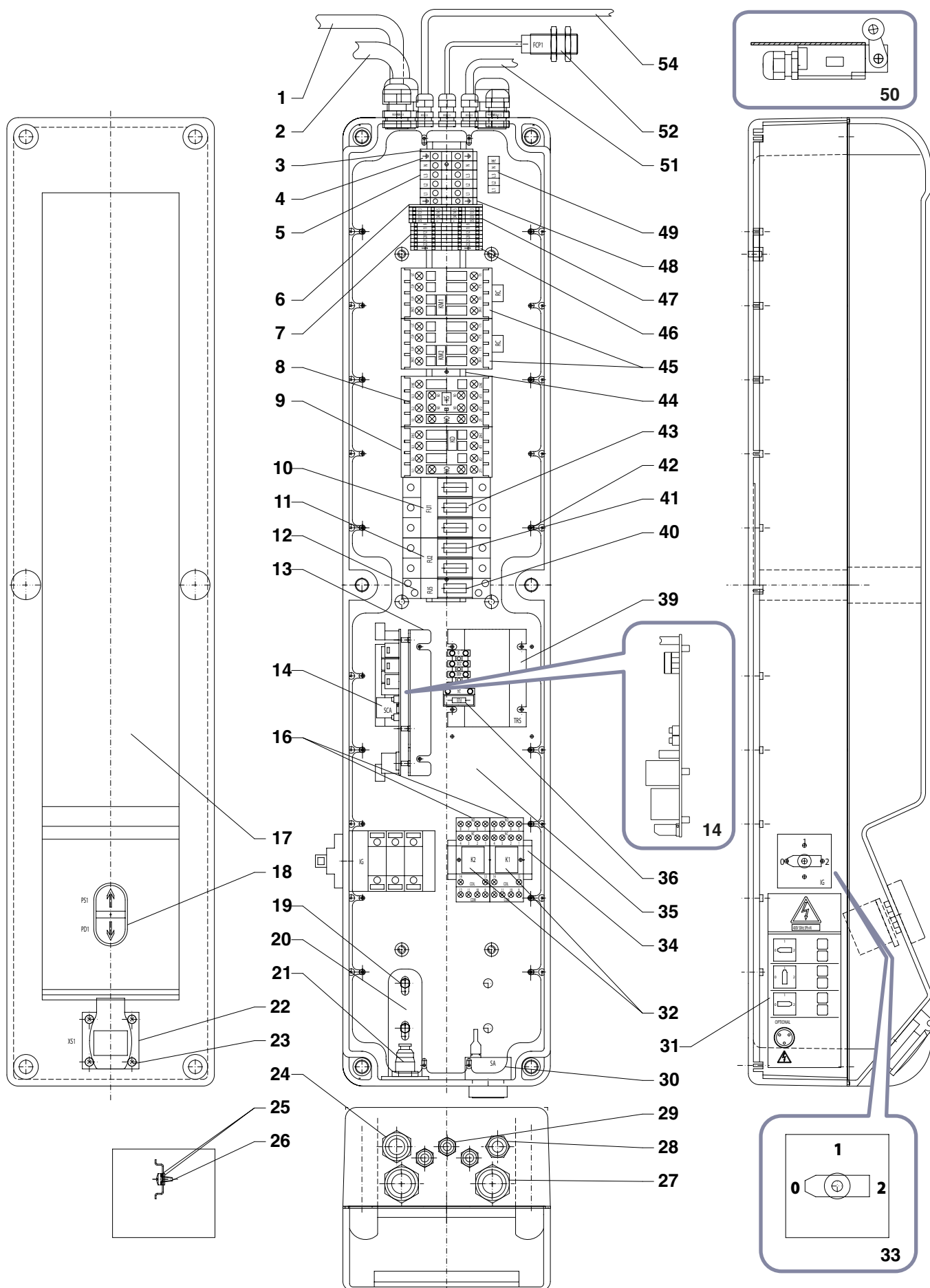
**BRACCIO CORTO**
SHORT ARM**05**
0

RIF. REF	CODICE CODE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	APPLICAZIONE APPLICATION
1	N2122	RUOTA DENTATA ARRESTO BRACCI	ARM RESTRAINT GEAR	TUTTI I MODELLI ALL MODELS
2	N2154	PERNO BRACCIO	ARM PIN	
3	413166	TAPPO ALETTATO	FINNED CAP	
4	047120610	PREMIMOLLA	SRING RETAINER	
5	047120620	SPINTORE	PUSHER	
6	047120550	PERNO RULLI INTERNI	INNER ROLLER PIN	
7	047120130	APPOGGIO RULLI ESTERNI	OUTER ROLLER SUPPORT	
8	413178	MOLLA	SRING	
9	614004	GABBIA RULLINI	NEEDLE ROLLER BEARING	
10	047310740	BLOCCO SECONDA PROLUNGA	2nd EXTENSION BLOCK	
11	047305021	TAMPONE D.125	STAKE STOPPER D.125	
12	047390080	MTG TAMPONE	STAKE STOPPER	
13	235017	SPINA ELASTICA	ELASTIC PLUG	
14	047390300	MTG.BRACCIO CORTO	ASS. SHORT ARM	



BRACCIO LUNGO
LONG ARM06
0

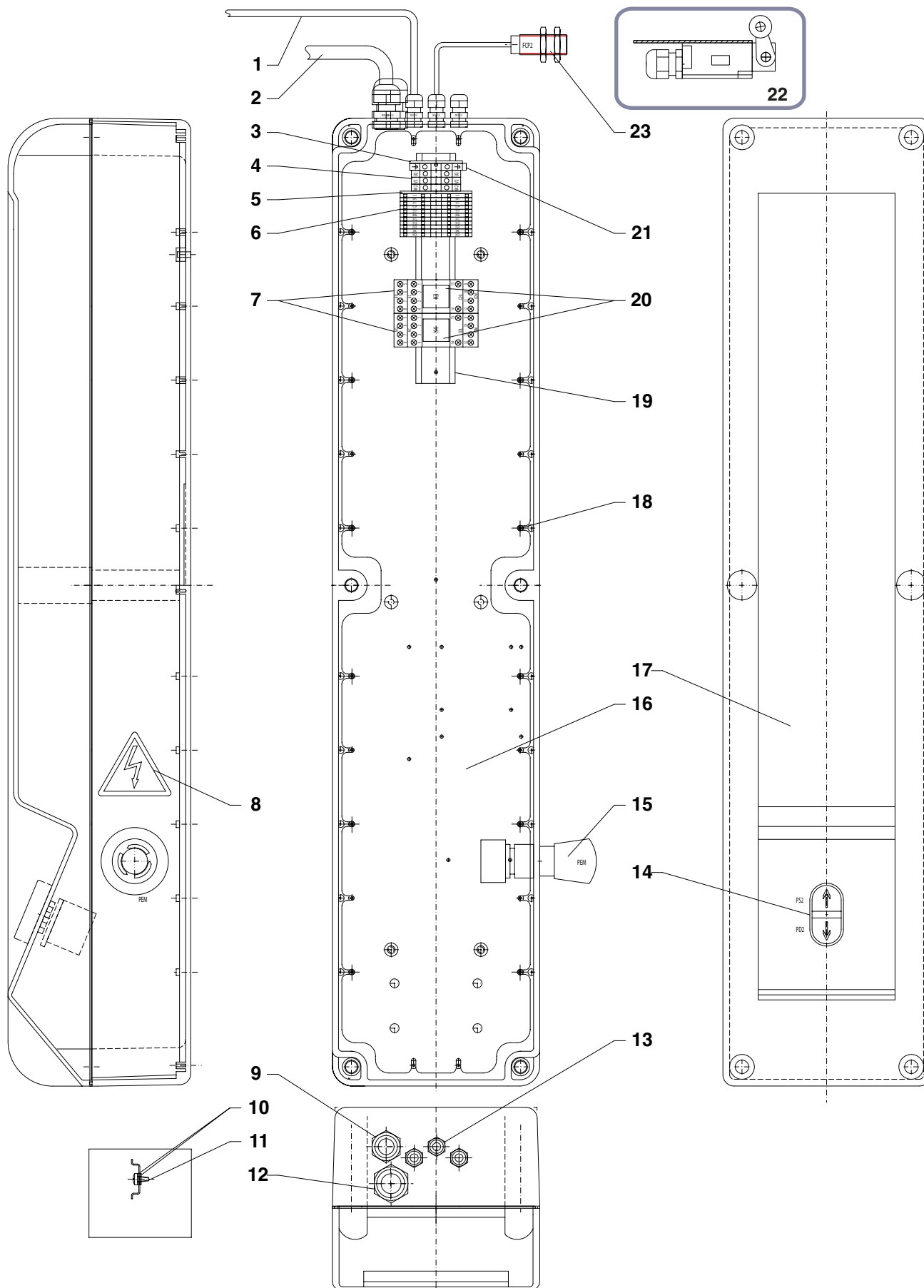
RIF. REF	CODICE CODE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	APPLICAZIONE APPLICATION
1	N2122	RUOTA DENTATA ARRESTO BRACCI	ARM RESTRAINT GEAR	TUTTI I MODELLI ALL MODELS
2	N2154	PERNO BRACCIO	ARM PIN	
3	413166	TAPPO ALETTATO	FINNED CAP	
4	047120120	PERNO RULLI INTERNI	INNER ROLLER PIN	
5	047120140	PREMIMOLLA	SRING RETAINER	
6	047120100	SPINTORE	PUSHER	
7	413178	MOLLA	SRING	
8	047120130	APPOGGIO RULLI ESTERNI	OUTER ROLLER SUPPORT	
9	614004	GABBIA RULLINI	NEEDLE ROLLER BEARING	
10	047305021	TAMPONE D.125	STAKE STOPPER D.125	
11	047390080	MTG TAMPONE	STAKE STOPPER	
12	235017	SPINA ELASTICA	ELASTIC PLUG	
13	047390290	BRACCIO LUNGO	ASS. LONG ARM	



IMPIANTO ELETTRICO
ELECTRIC INSTALLATION

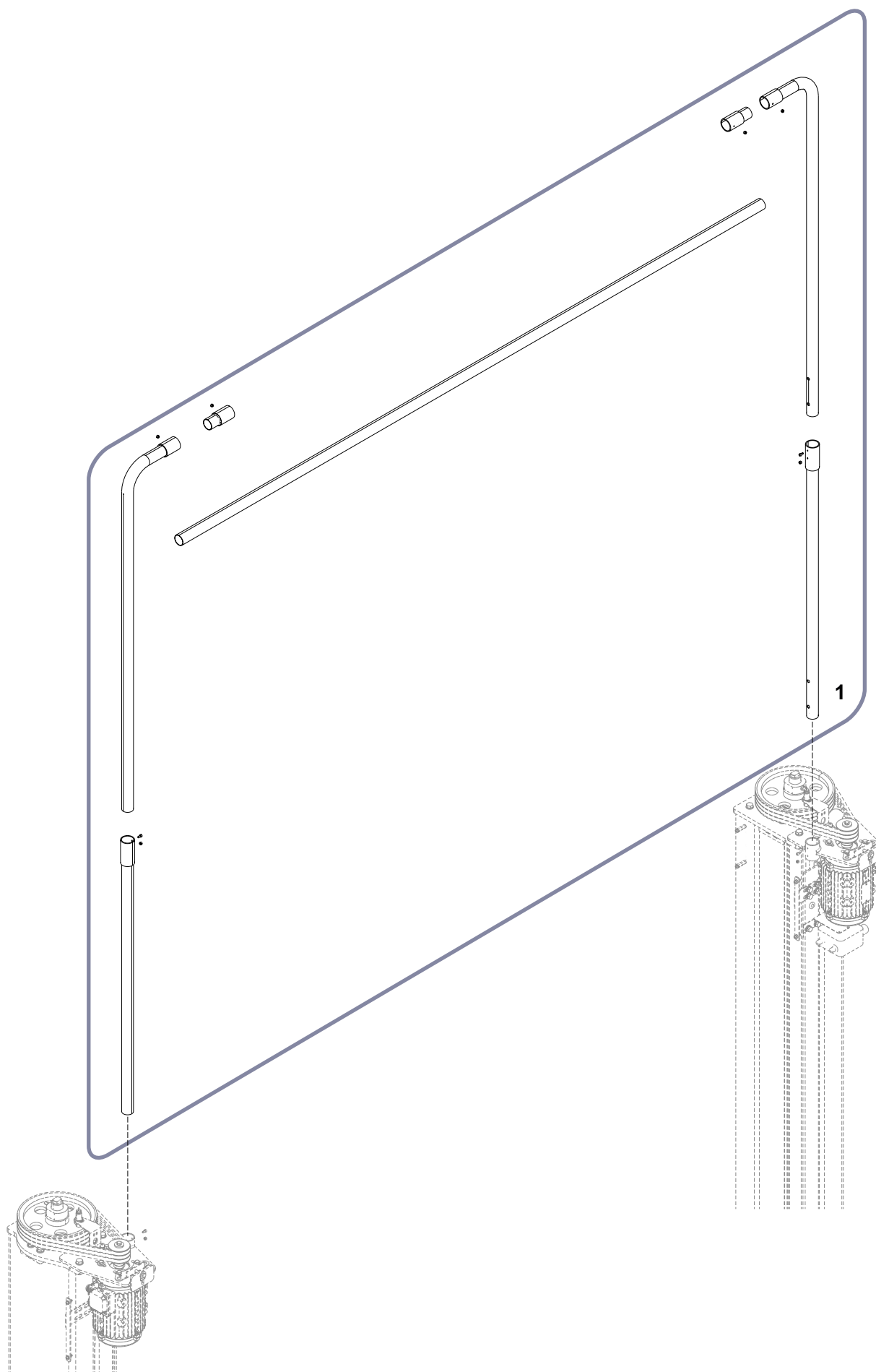
07A 0

RIF. REF	CODICE CODE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	APPLICAZIONE APPLICATION
1	047365111	CAVO MOTORE	MOTOR CABLE	TUTTI I MODELLI ALL MODELS
2	047365340	CAVO DA COLONNA COM. A COLONNA OPP.	CABLE FROM CONTROL COLUMN TO OPPOSITE COLUMN	
3	510249	PIASTRINO TERMINALE	END PLATE	
4	510252	MORSETTO	CLAMP	
5	510245	MORSETTO	CLAMP	
6	510264	PIASTRINO TERMINALE	END PLATE	
7	510263	MORSETTO	CLAMP	
8	522006AS1	CONTATTORE	CONTACTOR	
9	522020AS	CONTATTORE	CONTACTOR	
10	515025	PORTAFUSIBILI	FUSE HOLDER	
11	515027	PORTAFUSIBILI	FUSE HOLDER	
12	515038	PORTAFUSIBILE	FUSE HOLDER	
13	047365090	SUPPORTO SCHEDA ELETTRONICA	ELECTRONIC BOARD SUPPORT	
14	SP0000070	KIT SCHEDA ELETTRONICA	ELECTRONIC BOARD KIT	
16	557028	ZOCCOLO	BASE	
17	047365360	CASSETTA ELETTRICA	ELECTRIC BOX	
18	517381AS	PULSANTE DOPPIO	DOUBLE BUTTON	
19	220068	VITE	SCREW	
20	047318700	PIASTRA	PLATE	
21	325093	RACCORDO	FITTING	
22	058765800	PRESA	JACK	
23a	228036	DADO	NUT	
23b	209160	VITE	SCREW	
24	599009AS	PRESSACAVO	CABLE GLAND	
25	239018	RONDELLA	WASHER	
26	220005	VITE	SCREW	
27	599010AS	PRESSACAVO	CABLE GLAND	
28	599011AS	PRESSACAVO	CABLE GLAND	
29	599008AS	PRESSACAVO	CABLE GLAND	
30	569046	AVVISATORE ACUSTICO	ACOUSTIC WARNING	
31a	999925440	ETICHETTA PULSANTI/TENSIONE 400V 60HZ 3PH+N	BUTTON LABEL/VOLTAGE 400V 60HZ 3PH+N	
31b	999925390	ETICHETTA PULSANTI/TENSIONE 400V 50HZ 3PH+N	BUTTON LABEL/VOLTAGE 400V 50HZ 3PH+N	
32	557027	RELÈ	RELAY	
33	518302	KIT INTERRUETTORE COMPLETO	COMPLETE MAIN SWITCH KIT	
34	060017440	SUPPORTO COMPONENTI	COMPONENT SUPPORT	
35	047365050	PIASTRA PORTA COMPONENTI	COMPONENT HOLDER PLATE	
36	507069	FUSIBILE	FUSE	
39	528031	TRASFORMATORE	TRANSFORMER	
40	507009	FUSIBILE	FUSE	
41	507095	FUSIBILE	FUSE	
42	220052	VITE	SCREW	
43	507107	FUSIBILE	FUSE	
44	048565540	SUPPORTO COMPONENTI	COMPONENT SUPPORT	
45	522025AS	CONTATTORE	CONTACTOR	
46	510277	MORSETTO	CLAMP	
47	510262	MORSETTO	CLAMP	
48	510251	MORSETTO	CLAMP	
49	999913470	TARGHETTA COLLEGAMENTO CAVO ALIMENTAZIONE	POWER CABLE CONNECTION PLATE	
50	SP0000100	FINECORSIA	LIMIT SWITCH KIT	
51	047365350	CAVO SEGNALI	SIGNAL CABLE	
52	047365130	INSIEME FCP1	FCP1 TOGETHER	
54	047365141	INSIEME CAVO	HOLLOW TOGETHER	



IMPIANTO ELETTRICO
ELECTRIC INSTALLATION**07B** **0**

RIF. REF	CODICE CODE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	APPLICAZIONE APPLICATION
1	047365290	CAVO	CABLE	TUTTI I MODELLI ALL MODELS
2	047365311	CAVO MOTORE	MOTOR CABLE	
3	510249	PIASTRINO TERMINALE	END PLATE	
4	510244	MORSETTO	CLAMP	
5	510265	PIASTRINO TERMINALE	END PLATE	
6	510263	MORSETTO	CLAMP	
7	557028	ZOCCOLO	BASE	
8	99990758	TARGHETTA PERICOLO	DANGER PLATE	
9	599009AS	PRESSACAVO	CABLE GLAND	
10	239018	RONDELLA	WASHER	
11	220005	VITE	SCREW	
12	599010AS	PRESSACAVO	CABLE GLAND	
13	599008AS	PRESSACAVO	CABLE GLAND	
14	517381AS	PULSANTE DOPPIO	DOUBLE BUTTON	
15	517351	FUNGO DI EMERGENZA	EMERGENCY FUNGUS	
16	047365050	PIASTRA PORTA COMPONENTI	COMPONENT HOLDER PLATE	
17	047365370	CASSETTA ELETTRICA	ELECTRIC BOX	
18	220052	VITE	SCREW	
19	071665560	SUPPORTO COMPONENTI	COMPONENT SUPPORT	
20	557027	RELÉ	RELAY	
21	510251	MORSETTO	CLAMP	
22	SP0000100	KIT FINECORSO COMPLETO	COMPLETE LIMIT SWITCH KIT	
23	047365300	INSIEME FCP2	FCP2 TOGETHER	





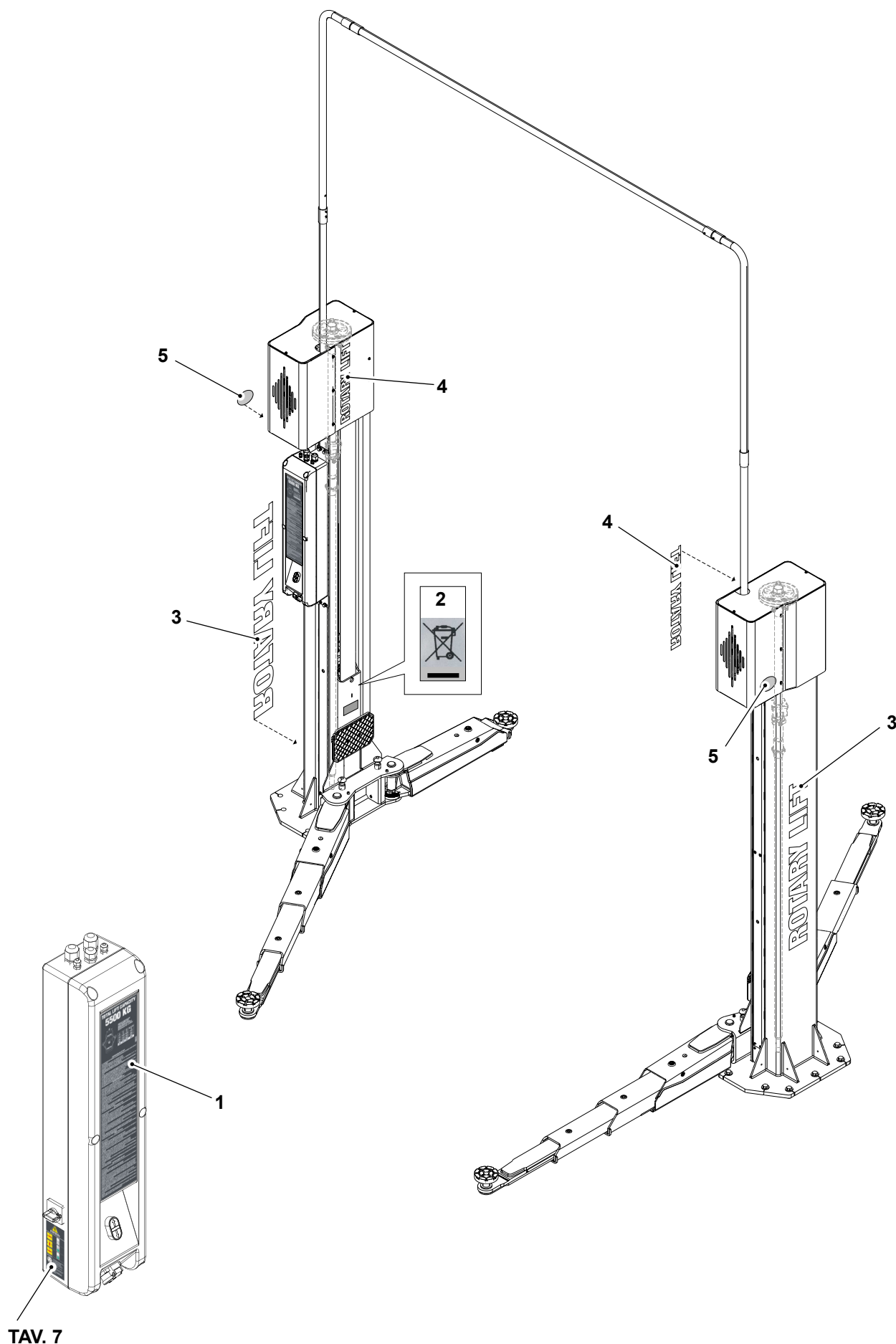
Denominazione tavola – Table definition

N°
tavolaTable
NoIndice di
modificaChange
indexCONNESSIONI COLONNE
COLUMN CONNECTIONS

08

0

RIF. REF	CODICE CODE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	APPLICAZIONE APPLICATION
1	SP0000290	KIT TUBO SUPERIORE	TOP TUBE KIT	TUTTI I MODELLI ALL MODELS



TAV. 7



Denominazione tavola – Table definition

N°
tavolaTable
NoIndice di
modificaChange
indexADESIVI E TARGHETTE
STICKERS AND PLATES

09

0

RIF. REF	CODICE CODE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	APPLICAZIONE APPLICATION
1	999925300	ADESIVO UNICO PER 5500 Kg	SINGLE ADHESIVE FOR 5500 Kg	TUTTI I MODELLI ALL MODELS
2	999916311	TARGHETTA CASSONETTO RIFIUTI	WASTE DUMPSTER PLATE	
3	999925370	ADESIVO COLONNA	STICKER COLUMN	
4	999924990	ADESIVO CARTER	STICKER CARTER	
5	999925000	ADESIVO OVALE	STICKER OVAL	

World Headquarters:
Rotary Lift
A  **DOVER** COMPANY
2700 Lanier Drive
Madison, Indiana USA
Phone: 1.800.445.5438
Phone: 1.812.273.1622
Fax: 1.800.578.5438
Fax: 1.812.273.6502
userlink@rotarylif.com
www.rotarylif.com

Germany:
(European Headquarters)
BlitzRotary GmbH
Bräunlingen
Phone: +49.0771.9233.0
Fax: +49.0771.9233.99
europe@rotarylif.com

Canada:
(Regional Sales Office)
Rotary Lift Canada
Mississauga, Ontario
Phone: 888.256.4195
Phone: 905.812.9920
Fax: 905.812.9719
canada@rotarylif.com

United Kingdom:
(Regional Sales Office)
Rotary Lift (UK) LTD.
Halstead, Essex
Phone: +44.178.747.7711
Fax: +44.178.747.7720
sales@rotarylif.idps.co.uk

Austral-Asia:
(Regional Sales Office)
Rotary Lift Austral/Asia
Petaling Jaya, Malaysia
Phone: +60.3.7660.0285
Fax: +60.3.7660.0289
rlim@rotarylif.com

